

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 34 (1972)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

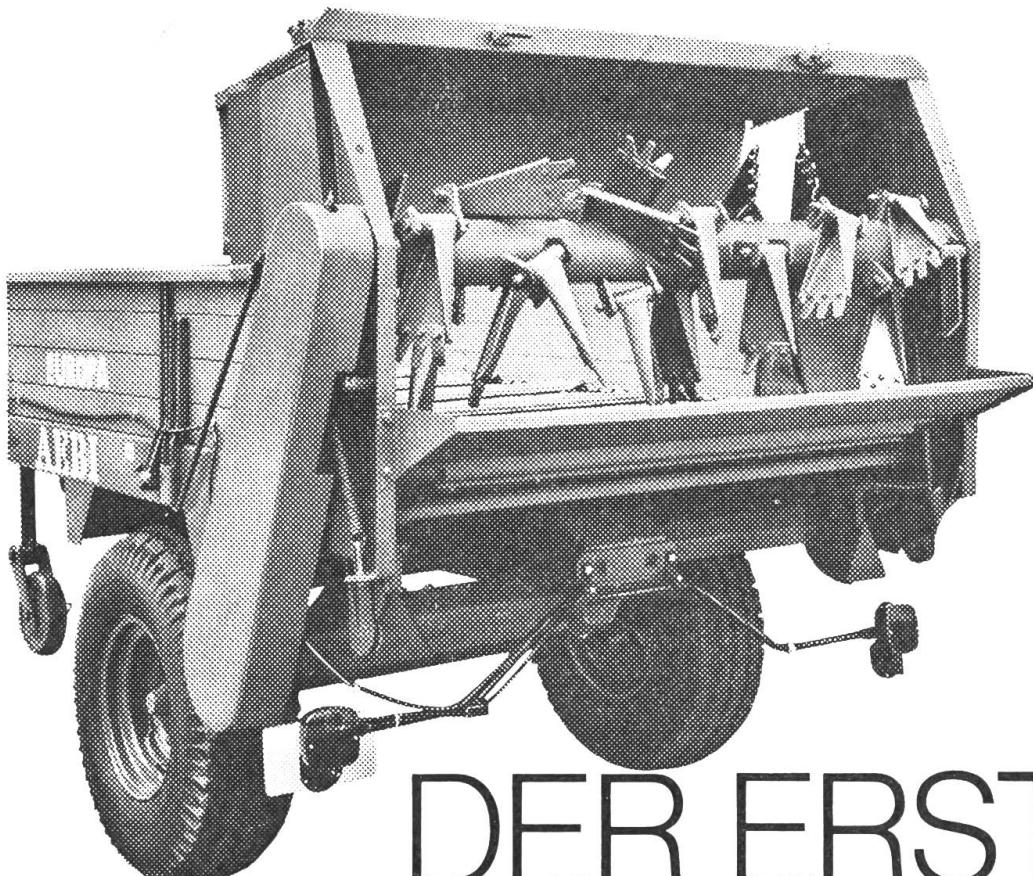
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

KEMPER EUROPASTREUER



DER ERSTE DER ES KANN

Nämlich schmal oder breit streuen mit einer einzigen Streuwalze. Nur **eine** Walze bedeutet weniger Verschleiss, weniger Störungen und weniger Unterhalt. Natürlich ist das nicht eine gewöhnliche Streuwalze. Sie hat «denkende» Zinken, die mit

jedem Mist fertig werden. Auch wenn das Fuder unregelmässig (mit Kran) geladen ist. Denkende Zinken, weil sie den Steinen und andern harten Fremdkörpern ausweichen können, weil sie im Stroh vorhandenes Bindegarn restlos zerreissen, weil sie dem Traktor keine Kraftspitzen abverlangen.

Das sind die «denkenden» Zinken am neuen Europa-streuer von Kemper. Kemper fabriziert nach wie vor seinen Frässtreuer, berühmt durch die feine Streuarbeit, in 5 Stufen 2,50 m bis 8 m breit.

Gutschein für Prospekt und Preisliste über den Kemper-Europastreuer / Kemper-Frässtreuer

Ausschneiden und einsenden an AEBI & Co AG,
Maschinenfabrik
3400 Burgdorf
Telephon 034 / 2 33 01

Adresse:

AEBI

Neu!

Ein kräftiges Gespann

überdimensioniert
preisgünstig



**Auf jahrelanger, tausendfacher Erfahrung
aufgebaut, entstanden diese neuzeitlichen
Maschinen. – Gebaut für den harten – auch
überbetrieblichen Einsatz!**

**Bei einer Neuanschaffung sollten Sie sich über
unsere Mistzetter (in 6 verschiedenen Größen)
und unsere Mistladekrane informieren.
Wir bieten Vorteile, die auch Sie überzeugen.**

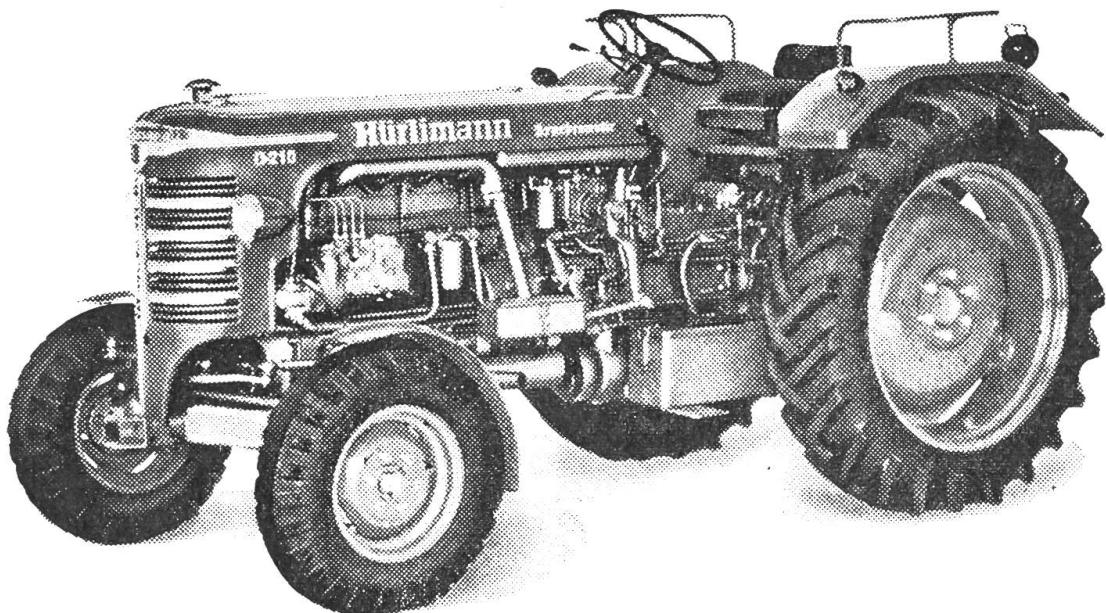
Senden Sie mir den Prospekt
vom Mistladekran/Miszetter.

Name: _____

Adresse: _____

Agrar

Fabrik landwirtschaftlicher
Maschinen AG, 9500 Wil
Telefon 073/220122



die neuen Modelle

D 115

55 DIN - 60 SAE PS

D 210

77 DIN - 84 SAE PS

Zapfwelle während der Fahrt unter Last schaltbar, mit 540 + 1000 U/min. Auch rückwärtslaufende Zapfwelle. Gangabhängige Zapfwelle in den unteren 6 Vorwärtsgängen und in 6 Rückwärtsgängen. Total 14 Zapfwellengeschwindigkeiten.

12-Gang Standard-Getriebe oder 18-Gang Voll-Synchron-Getriebe.

Dreifach-Hydraulik mit organisch eingebautem Regler und Druckzylinder, zusätzlich, völlig unabhängig von der Dreipunkt-Hydraulik schaltbar:

1 einfach wirkendes Zusatzsteuerventil und

1 doppelt wirkendes Zusatzsteuerventil

(für aussenliegende Zylinder, wie Frontlader mit hydraulischer Abschiebevorrichtung, Abreisskupplung für hydraulischen Drehpflug, Kippanhänger, Schneepflug etc).

Deshalb entstehen keine zusätzlichen Auslagen für die sehr teuren Zusatzventile.

Bei der Hürlimann-Hydraulik sind alle drei Steuerventile vollständig im Oelbad, staubfrei, direkt im Hydraulik-Gehäuse eingebaut.

Einzelrad-Federswingachse (Gesundheits-Achse) mit Vollranklenkung. Hydraulische ZF-Spindel-Lenkung. Sablé-Super-Gesundheitssitz.

Idealste Anordnung sämtlicher Bedienungshebel.

Der Hürlimann-Traktor erfüllt heute die höchsten Ansprüche und weist Vorzüge auf, die Sie nur in einem Hürlimann-Traktor finden können.

Hürlimann

Traktoren- und Motorenwerk 9500 Wil Telefon (073) 22 11 44

CLAAS

Gute Nachricht für die Ernte 72: Der neue Maisprinz -S- ist da!

Die CLAAS-Lösung für schnelle und rationelle Ernte auf kleinen und mittleren Silomais-Flächen: Maisprinz -S-. Ein Trommelfeldhäcksler, erprobt in harten Dauereinsätzen. Jedes Korn wird angeschlagen. Das gibt Silage, wie Sie es wünschen.

Den CLAAS-Maisprinz -S- gibt es in 2 Ausführungen. Mit Anbaurahmen oder Stützrad. Vier Einzugsketten ziehen die Maisstengel ein. Auch geknickte und liegende. Die 8 Messer der Trommel garantieren 5 mm kurzen Exakthäcksel. Spitzenklasse!

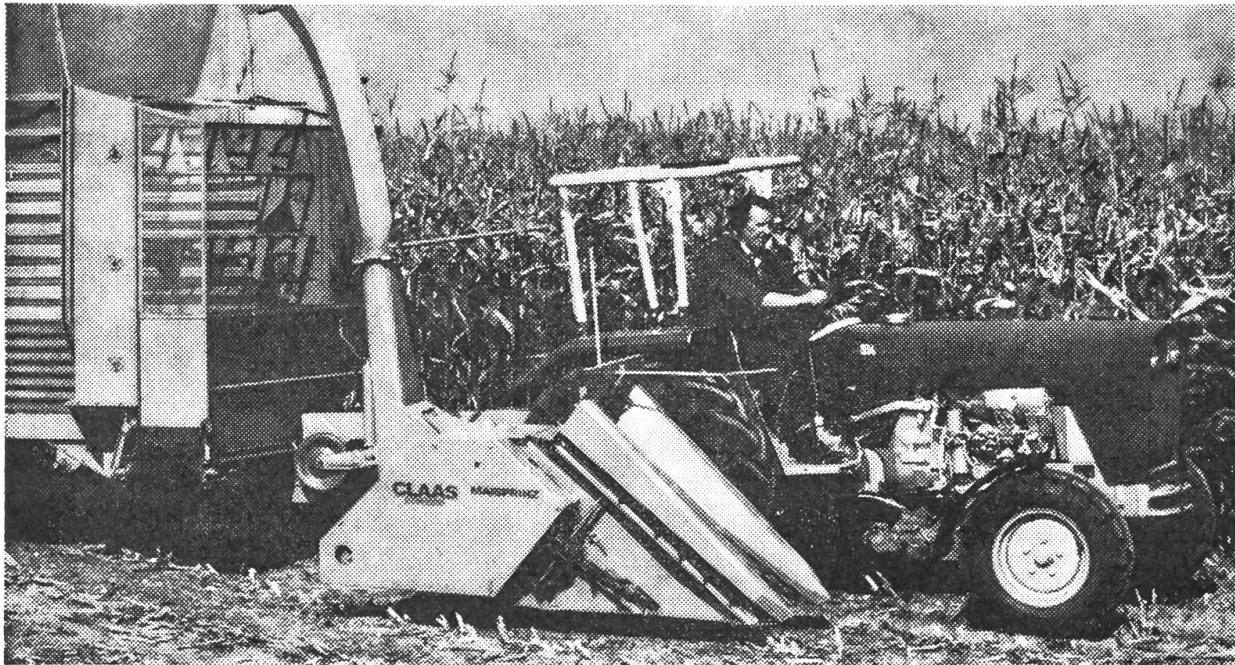
bacher

Bacher AG, Landmaschinen,
4153 Reinach,
Telefon 061 761010



Sicher in die Zukunft –
mit CLAAS sind Sie dabei!

740 CHd



Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne Prospekt und Preisliste.

2 sichere Trümpfe!

AGROLA-Universal-Schmiermittel sind sicher, zuverlässig und rationell – sie garantieren Vollschrägung, jederzeit, auch bei strengsten Betriebsbedingungen.

Das neue AGROLA Universal-Traktorenöl

(HD SAE 20W-30, Mil-L-2104 B) bietet maximalen Schutz gegen Kaltschlammbildung und Korrosion – das zuverlässige Ganzjahresöl für Sommer und Winter, für den Motor, die Hydraulik und das Getriebe.

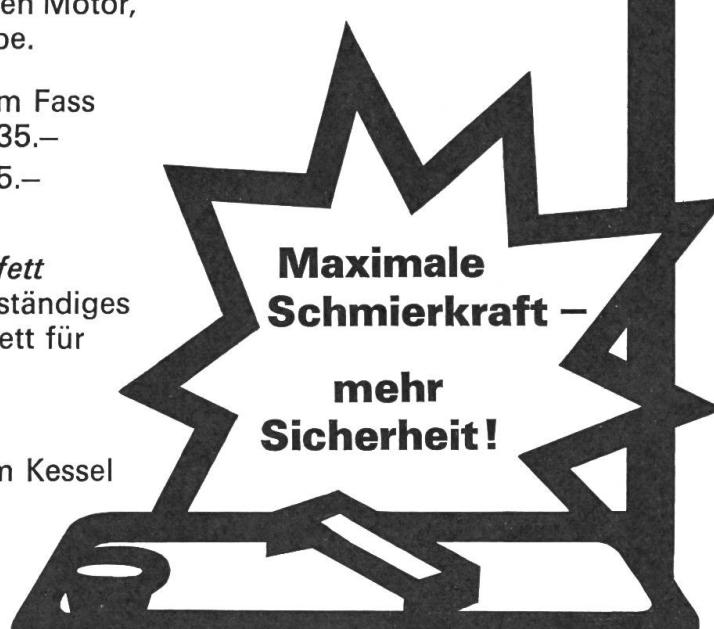
nur Fr. **2.08** per Liter im Fass
à 180 kg net., per % kg Fr. 235.–
Tonnelet à 50 kg net., Fr. 135.–
Kanne à 18 kg net., Fr. 59.–

AGROLA Universal-Lithiumfett
hochschmierfähiges, hitzebeständiges
und wasserstables Einheitsfett für
den ganzen Fahrzeug- und
Maschinenpark.

nur Fr. **4.35** per Kilo im Kessel
à 4,5 kg net. zu Fr. 19.50
(mit der praktischen Ab-
füllvorrichtung)
Kessel à 9 kg net. Fr. 32.50

Deshalb für den Traktor, den
PW und alle Land-
maschinen AGROLA-
Markenprodukte!

Erhältlich
bei der
Landw.
Genossen-
schaft



**Maximale
Schmierkraft –
mehr
Sicherheit!**



**UNIVERSAL-
TRAKTORENÖL**

"Billige" gibt's Moderne bis 3000 Franken kaufen Sie

An der DLG machte Deutz von sich reden: Mit der technischen Sensation des INTRAC-Systems 2000.

Es ist klar, dass auch die Deutz-Traktoren der Serie 06 von diesen völlig neuen technischen Erkenntnissen profitiert haben und gegenüber den 71er Modellen einige Änderungen aufweisen.

Von diesen 71er Modellen haben wir jetzt noch einige am Lager. Es sind Traktoren in der bekannten De-Luxe-Ausführung, synchronisiert, mit lastschaltbarer Duo-Zapfwelle — darunter auch Allradmodelle. Diese restlichen 71er Modelle werden günstig abgegeben. Dabei können Sie bis zu 3000 Franken einsparen und haben doch einen Deutz-Traktor in modernster Ausführung gekauft.

Aber einen Haken hat die Sache: Das Lager ist beschränkt und Sie müssen sich rasch entscheiden. Wenden Sie sich also an Ihren Deutz-Vertreter oder schicken Sie uns noch besser diesen Coupon ein: Wer zuerst kommt, fährt zuerst.

überall: Traktoren jünstiger, jetzt bei Deutz

Coupon

(Auf eine Postkarte kleben und einsenden an: Hans F. Würgler,
Deutz-Generalvertretung, Industriestr. 17, 8910 Affoltern a/A.)

Ich interessiere mich für einen 71er Deutz-Traktor
in der _____ PS-Klasse.

Machen Sie mir doch auch dieses günstige Angebot.

Name _____

Adresse _____

PLZ, Ort _____



Hans F. Würgler

Deutz-Generalvertretung,
Industriestr. 17, 8910 Affoltern a/A.



selber schweissen

heisst: Unabhängig sein, keine Zeit verlieren, Geld verdienen, bei Reparaturen an Geräten und Eisenkonstruktionen im Landwirtschaftsbetrieb.

leicht gemacht

mit unserer echten Schweissanlage (kein Spielzeug!)
kompl. mit Trafo, Schutzschild, Elektrodenhalter und Zubehör.
Kostenpunkt: Mit 2-3 Reparaturen schon bezahlt.
Instruktion gratis.



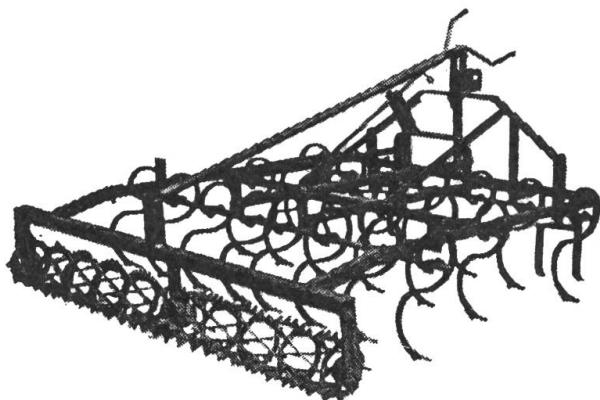
Haben Sie jetzt
ein
Schweissproblem,
verlangen Sie
sofort eine Gratis-
demonstration.
Tel. 051 824 924

Max Müller AG
Autogenwerk
Friedensweg 9, 8810 Horgen

OO
MAXMULLER
HORGEN



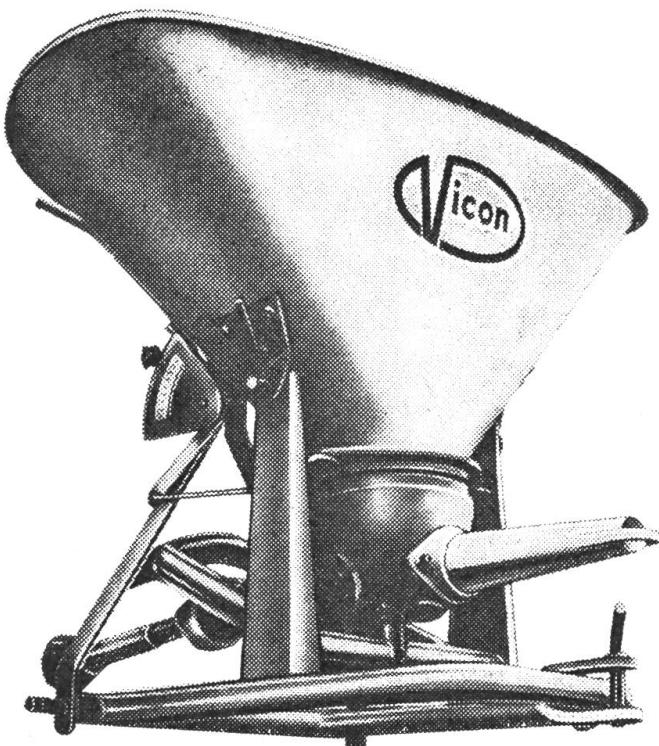
Anbau-Kultureggen mit Spitzzahn-Einwalzenkrümmer (für 3-Punkt-Hydraulik)



Unentbehrliches Vielzweckgerät mit grosser Flächenleistung. Extrastarke Ausführung mit Zinkenverstellung und Tiefenregulierung mittels Spindeln vom Traktorsitz aus. Von einer Zinkenreihe der Kulturegge zur andern weiter Abstand und nachlaufender neuer Krümmer. Daher garantiert keine Verstopfungen. Drei Grössen (2 m, 2,2 m, 2,6 m). Günstige Preise. Lieferung ab Lager. Weitere Auskünfte und Unterlagen durch die Herstellerin:

Müller Maschinen AG

4112 Bättwil Tel. 061 751111



Vicon «Twin-set»

Der einzige Schleuderdüngerstreuer mit Pendelrohr. Er sät alle Düngersorten gleichmässig, egal ob staubig, gekörnt oder gar feucht. Durch Wasserbeigabe können pulverige Dünger absolut staubfrei ausgebracht werden. Keine Korrosionsgefahr für die Maschine, da die wichtigsten Elemente, welche mit dem Streugut in Berührung kommen, aus rostfreiem Material gefertigt sind. (Behälter aus Polyester, Dossierscheiben und Streurohr aus Chromnickelstahl.)

Das solide, wirkungsvolle Rührwerk mischt kostenlos zwei bis drei Sorten. Der Vicon «Twin-set» bleibt dank seiner Streupräzision der beliebteste Kunstdüngerstreuer der Schweizer Landwirte.

VICON-Maschinen
verdienen Ihr volles Vertrauen!

Unverbindliche Vorführung und Beratung durch:

Eugen Pilet, Sportplatzweg 3, 3422 Kirchberg BE, Telefon (034) 3 29 31

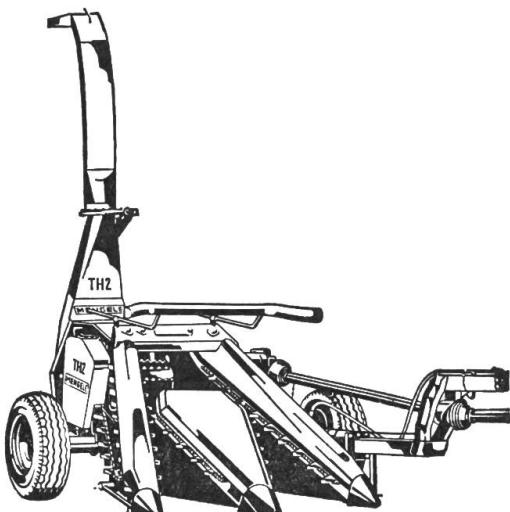
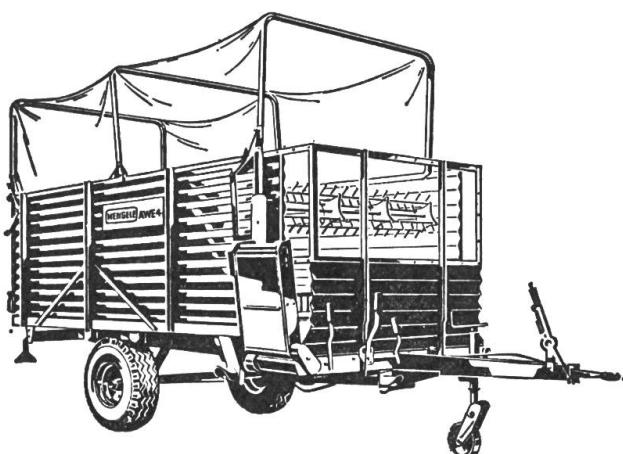
Telefon (021) 71 41 21

Allamand s.a. Morges
machines agricoles – tracteurs

Mengele für vollautomatische Mais-Ernte

Der Mengele-Automatikwagen ergänzt die Futterernte zur vollautomatischen Erntekette im Einmannbetrieb. Der Aluminium-Aufbau (der nicht rostet) faßt ca. 23 cbm. Schnell und ohne Handarbeit entlädt die Ablade-Automatik das Silagegut direkt in das Silage-Gebläse wahlweise über das Querförderband nach vorn rechts oder links. Schnellentleerung mit dem Kratzboden nach hinten. Das Silage-Gebläse HG-Spezial fördert Mais-Mikrohäcksel schlagkräftig auch in höchste Silos. Außerdem ist kein eigener Elektromotor notwendig. Denn das Silage-Gebläse wird an den Zapfwellen-Durchtrieb angekuppelt, den jeder Mengele-Automatikwagen serienmäßig hat.

Der Hochleistungs-Trommel-Feldhäcksler TH2 wird für alle gebaut, die mehr als das Übliche verlangen. Und anspruchsvolle Silage-Qualität fordern. Durchsatz bis 65 t/h. Schwere Messertrommel mit maximal 9 Chromstahlmesser. Schnittlängen von 4mm Mikroschnitt bis 54mm. Die Pick-up kann ohne Kettenmontage gegen das 2-reihige Maisgebiß oder das Mähwerk mit Haspel ausgetauscht werden. Hochleistungs-Trommel-Feldhäcksler TH2, stabil und solid, nach Mengele-Maßstäben gebaut: die Qualität ohne Kompromiß.



*Senden Sie mir
bitte Prospekte über*



Automatikwagen AWE 4



Trommel-Feldhäcksler 2-reihig



Silage-Gebläse HG



Spezial-Maishäcksler 1-reihig

SL

Bon

Name _____

Adresse _____

*Landmaschinen
CH-1530 PAYERNE - Tel. (037) 611494*

ROBERT FAVRE

förderband universal westeria



2 m verstellbarer
Abwurfwinkel.
Verstellbare
seitliche
Begrenzung.

Fördert Nieder- und Hoch-
druckballen, Heu, Garben,
Rüben, gehäckseltes
Mais- sowie Häckselgut
und Silage aller Art.

isejin
Landwirtschaftliche
Förderbänder
8032 Zürich Bergstr. 88
Telefon 051 47 32 10

**Seriöse Occasions-
Landmaschinen von**



Sonderaktion: Bei Barzahlung Spezialpreise!

Ladewagen Köla 64 Typ EA 30
Ladewagen HAGEDORN Typ LWT 65 kpl. rev.
Miststreuer mit 1 lieg. Schneckenwalze kpl. rev.
zu LW 63
Bergmistzettler Rinka Typ Junior 63 kpl. rev.
Rechzettwender HAGEDORN Mod. 70 Vorführmaschine
Kreiselheuer Fahr Typ KH 20 Arbeitsbreite 2,40 m
fabrikneu
Niederdruckpresse HEYWANG HW 10, neuwertig
Feldhäcksler Köla-Boy 62
Schneidegebläse NEUERO Typ SGK III mit Flanschmotor
10 PS mit Disa-Schalter und Schneidevorrichtung
Zu Kulturregge 2 m 1 Krümler QUIRL 2,10 m mit 2
Walzen mit Anbauschiene
Schleuderdüngerstreuer Amazone ZA mit 2 Streu-
scheiben
Traktorvielfachgerät Müller zum Kartoffelsetzen 2-reih.
Pferde-Vielfachgerät Müller PVG 62 mit Patent-Setz-
automat
Pferde-Vielfachgerät Müller PVG 62 mit Kartoffelhack-
und Häufleinrichtung
Kartoffel-Vorratsroder HELWIG mit 2 Siebrädern
Kartoffel-Vollernter HASSIA Typ KRB 67 kpl. rev.
Kartoffel-Vollernter WISENT Typ RB 66 kpl. rev.
Kartoffel-Vollernter WISENT Typ RL 69 kpl. rev.
Kartoffel-Vollernter WISENT Typ RL 71 Vorführmasch.
kpl. rev.
Kartoffel-Vollernter WISENT Typ RB-L 71 Vorführmasch.
Kartoffel-Vollernter WISENT Typ RG-Rhy 71 Vorführ-
maschine
Zuckerrüben-Vollernter RATIONAL Typ E1A kpl. rev.
Zuckerrüben-Vollernter RATIONAL Typ E1A unrep.
Maishäcksler HAGEDORN Typ HM 69 Vorführmasch.
Maishäcksler HAGEDORN Typ HM 70 Vorführmasch.
Bindemäher AKTIV Typ L2 Stabheber, Haupt- + Platt-
form ad auf Pneus
Eintuchbinder JF mit Haspel, Bremse, Bodenantrieb
und 2 Pneuräder
Eintuchbinder Simplex mit Haspel, Schneckenabteiler
und Zapfwelle 1,50 m
Dreschmaschine DECENTREITER Drilling DS 94
Dreschmaschine DECENTREITER Drilling JD 92 sehr
preiswert
Horizontal-Rübenschneider Stalder mit Poulie a. Füssen
Radial-Schrotmühle NEUERO Typ RVC-8 mit 3 PS-
Motor mit Schalter, Ampère-Meter, mit Gestell und
Trichter, fabrikneu
Hammermühle SKJOLD Typ SB fabrikneu, Leistung
400-700 kg/Std., Kraftbedarf 7,5-15 PS
Alle Occasionen sind in gutem Zustand und sehr preis-
günstig. Kompl. revidierte Maschinen werden mit
Garantie abgegeben. Lieferung per Camion franko
Haus.

**Müller Maschinen AG
4112 Bättwil bei Basel
Ø (061) 75 11 11**

**RHE-KA
OPHOS**
feingekörnt - feinverteilt

die neuen
PK-Dünger
von **EWE**



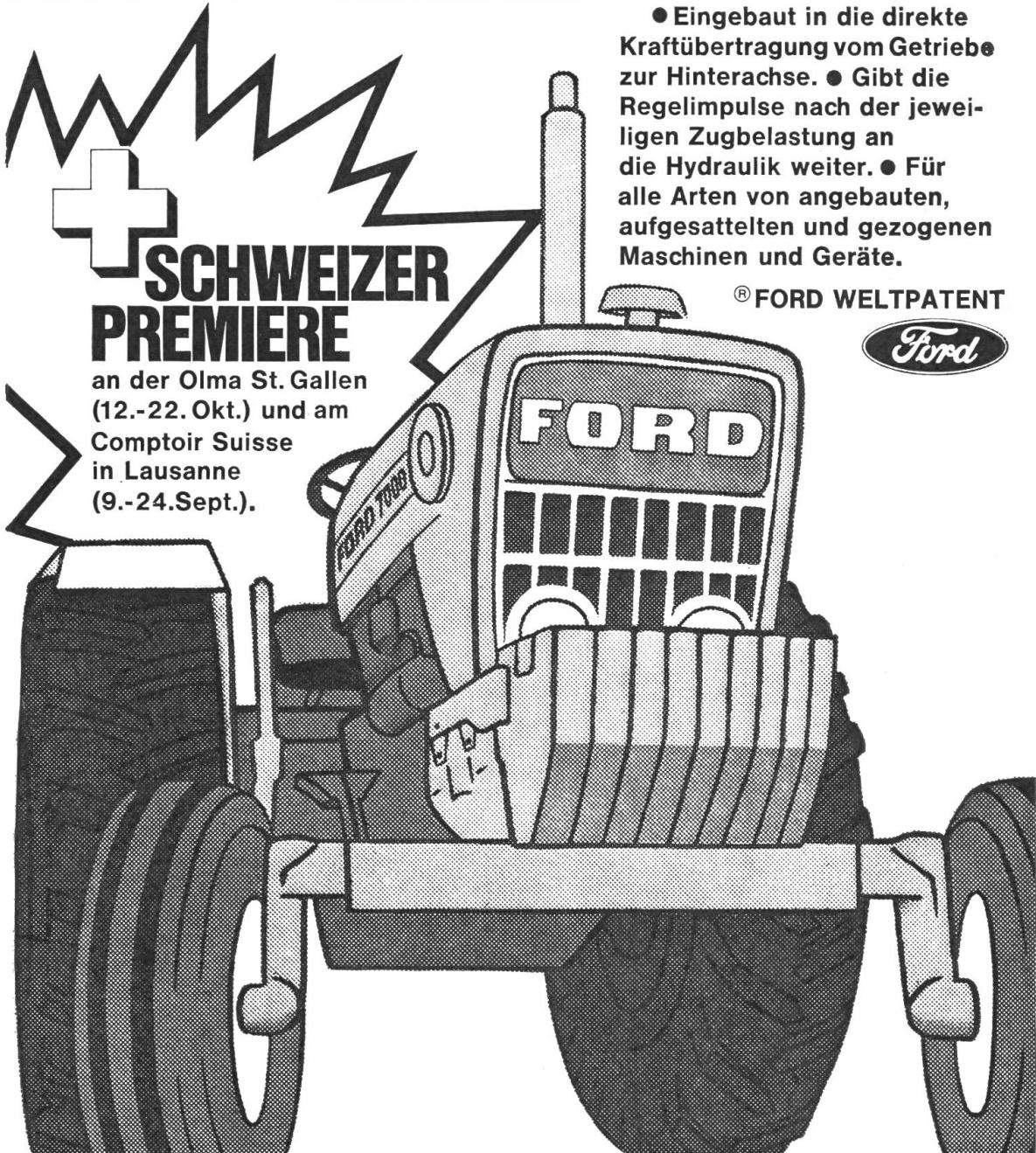
**Eine
Weltneuheit
von Ford:**

Ford
7000

FORD 7000 mit Turbo-Diesel,
90 DIN-PS
wirtschaftlicher dank
niedrigerem
Brennstoffverbrauch.

-der
blaue
Riese

Der erste Traktor mit Load Monitor®



- Eingebaut in die direkte Kraftübertragung vom Getriebe zur Hinterachse.
- Gibt die Regelimpulse nach der jeweiligen Zugbelastung an die Hydraulik weiter.
- Für alle Arten von angebauten, aufgesattelten und gezogenen Maschinen und Geräte.

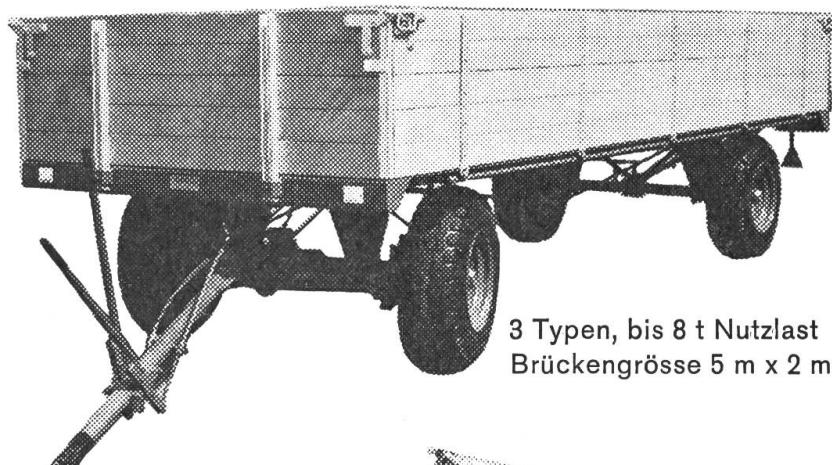
® FORD WELTPATENT



Auskunft, Prospekte und Preisangaben durch die offiziellen Ford-Vertreter:

Affoltern a. A.: P. Nicollier — **Alpnachstad:** U. und K. Dall'omo — **Brütten:** H. Baltensperger — **Chur:** W. Tribolet — **Ebikon:** J. Studer — **Fischingen:** F. Obrist — **Fribourg:** Gremaud & Cie — **Hallau:** J. Gasser — **Hergiswil:** H. Wermelinger — **Hinwil:** F. Santschi — **Hüswil:** Bärtschi & Co. — **Ilanz:** A. Derungs — **Kesswil:** K. Rufer — **Lengnau:** A. Jetzer — **Marthalen:** W. Corrodi — **Müllheim:** W. Merz — **Münchenbuchsee:** M. Thomann & Cie — **Niederwil/AG:** E. Mäder — **Riedholz:** Protractor AG — **Schüpfheim:** J. Felder — **St. Gallen:** Landverband mit Werkstätten in Wittenbach, Balgach, Uznach, Jonschwil, Sevelen und Schaan — **Triesen:** O. Banzer — **Wädenswil:** F. Schärer
Bercher: Garage Bellevue S. A. — **Echallens:** P. Henridot — **Fribourg:** Gremaud & Cie — **Genève:** Cercle des Agriculteurs — **La Chaux-de-Fonds:** F. Nussbaumer — **Noville:** F. Vogel — **Porrentruy:** E. Roth — **Riddes:** P. Gillioz — **Taverne:** C. Quadri — **(Valais) Fully:** E. Rast — **Conthey:** L. Evéquoz — **Münster:** A. Weger — **Saillon:** Ch. Bertholet

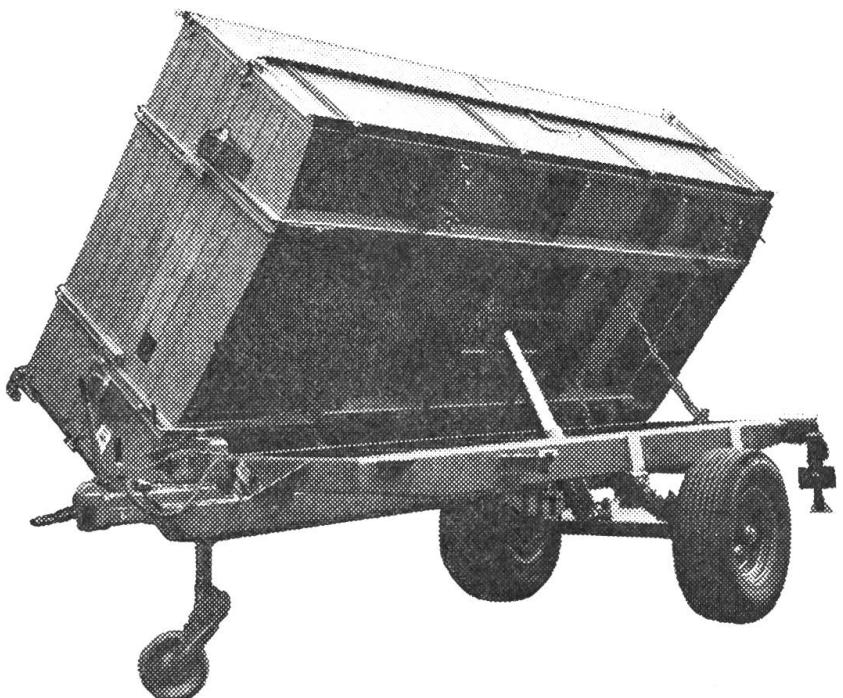
Ein Produkt 50jähriger Erfahrung im Fahrzeugbau



3 Typen, bis 8 t Nutzlast
Brückengrösse 5 m x 2 m

Einachs- Anhänger + 3-Seiten- Kipper

4 Typen bis
7 t Nutzlast
Brückengrösse
bis 4,30 m x 2 m



**Fahrzeuge, wie Sie sich schon lange gewünscht haben.
Genau das, was Sie brauchen!**

Verlangen Sie unverbindlich unsere Prospekte oder besichtigen Sie die verschiedenen Typen bei uns. Wir stehen Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Gebr.



**8174 Stadel ZH
Telefon 01 - 94 21 39**

Fahrzeugbau — Landmaschinen — Konstruktionswerkstätte

3 wichtige Punkte

● Gleiche Erträge bei 30 % niedrigeren Düngerkosten

Das ist an und für sich nichts Neues, aber es muss doch wieder einmal gesagt werden, dass die Düngerkosten für eine Grunddüngung mit Thomasmehl und Kali rund 30 % billiger sind als gekörnte PK-Grunddünger.

● Auch der Kalk gehört zur Düngung

Die mittleren Kalkverluste durch Auswaschung betragen pro ha und Jahr ca. 300 kg CaO. Wenn diese nicht ersetzt werden, so machen sich früher oder später Versauerung, schlechte Bodenstruktur und verminderte Bodenfruchtbarkeit als schwerwiegende Nachteile auf die Erträge bemerkbar. Bei regelmässiger Anwendung von Thomasmehl können die durch Auswaschung und Entzug entstandenen Kalkverluste ohne zusätzliche Kosten und Arbeit ersetzt werden.

● Anfeuchten von Thomasmehl ist verblüffend wirksam

Wenn Sie das Thomasmehl oder die Grunddüngung Thomasmehl und Kali mit dem Schleuderstreuer ohne Staub säen wollen, so müssen Sie nichts anderes tun als nach jedem Sack Thomasmehl ca. 2 Liter Wasser in den Streuer gießen. Die Streubreite variiert je nach Streuer zwischen 5 und 10 m. So kann also bei Verwendung der billigeren Einzeldünger praktisch die gleiche Flächenleistung erreicht werden wie mit gekörnten Düngern.



**FIAT 450 mit
46PS Dieselmotor komplett
mit allem Komfort
Fr. 14'900.-**

Das ist ein interessantes Preisbeispiel! Warum sind die FIAT-Traktoren so preisgünstig? Weil sie bekanntlich die erfolgreichsten und meistgekauften Traktoren auf dem europäischen Kontinent sind.

Grosse Stückzahlen bedeuten rationellste Produktion und ermöglichen stabile Preise trotz ständiger Teuerung.

Natürlich ist der Listenpreis nicht alleiniger Massstab für die Beurteilung des Angebotes, sondern letzten Endes der Betrag, den Sie nach Abzug des Rücknahmepreises für Ihren Gebrauchstraktor auslegen müssen und was Sie für diesen Preis an Leistung, Qualität und Komfort erhalten. Das sind weitere wichtige Gründe, warum es sich unbedingt lohnt, unser Angebot einzuholen.

BUCHER

BUCHER GUYER AG 8166 Niederweningen
Tel. 01 94 33 22/94 37 11

BON

für Prospekt und Preise

Schicken Sie mir die Unterlagen über die
FIAT 35 PS*, 46 PS*, 50 PS*, 60 PS*, 75 PS*,
90 PS*, 100 PS* (Gewünschtes unterstreichen)

Adresse _____
